

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1952)
Heft: 5

Vereinsnachrichten: Budget-Entwurf für 1953 = Projet de budget pour 1953

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Budget-Entwurf für 1953 —
Projet de budget pour 1953**

Einnahmen — *Recettes*

1. Mitgliederbeiträge — <i>Cotisations</i>	24 200.—
2. Vermögensertrag — <i>Intérêts</i>	1 700.—
3. Verschiedenes — <i>Divers</i>	100.—
	<hr/>
	26 000.—

Ausgaben — *Dépenses*

1. «Schweizer Kunst» — <i>«Art suisse»</i>	7 000.—
2. Kunstblatt — <i>Estampe</i>	1 900.—
3. Zentralvorstand — <i>Comité central</i>	2 500.—
4. Generalversammlung — <i>Assemblée générale</i>	1 100.—
5. Sekretär, Honorar — <i>Secrét. honoraires</i>	7 200.—
6. Bureauauslagen — <i>Frais de bureau</i>	1 000.—
7. Allg. Unkosten — <i>Frais généraux</i>	400.—
8. Versicherung, Steuern, Delegationen — <i>Assurance, impôts, délégations</i>	400.—
9. Unterstützungskasse — <i>Caisse de secours</i>	1 000.—
10. Krankenkasse — <i>Caisse de maladie</i>	3 500.—
11. Unvorhergesehenes — <i>Imprévu</i>	1 000.—
	<hr/>
	27 000.—

Erhöhter Beitrag an Krankenkasse —

<i>Cotisation augmentée à caisse de maladie</i>	1 500.—
	<hr/>
	28 500.—

Einige Bemerkungen des Kassiers zum Budget 1953

Einmal mehr kommt der Z. V. an Sie mit dem Vorschlag, den Jahresbeitrag der Aktiven zu erhöhen. In Basel (vor zwei Jahren) wurde dieser Antrag leider verworfen.

Es ist zu bedenken, daß seit mindestens 40 Jahren der Beitrag auf selber Höhe geblieben ist. Sicher ein Unikum. (Die 5 Fr., welche seit etlichen Jahren über die 10 Fr. hinaus erhoben werden, sind, wie Sie alle wissen, als Beitrag für Krankenkasse und Unterstützungskasse Fr. 4500.— gedacht).

Daß aus diesem Grunde in den letzten 20 Jahren unser Vermögen um ca. 30 000 Fr. abnahm, ist begreiflich.

In den letzten 8 Jahren erzielten 4 Jahre Ueberschüsse von total 10 500 Fr. und 4 Jahre Defizite von total 19 900 Fr. Unser Gesellschaftsvermögen nahm somit um rund 10 000 Fr. ab.

Im Jahresbericht 1951 der Krankenkasse heißt es: «Eine Aussicht, daß ohne weitere besondere Zuwendungen an das Stiftungskapital die Krankenkasse aus den seit Jahren bestehenden Defiziten herausgebracht werden könnte, besteht außer einer Erhöhung der Mitgliederbeiträge kaum.»

Eine Aufforderung dazu ist noch nicht an uns gelangt, um so schöner wäre es, wenn wir von uns aus unsern Beitrag von 3500 Fr. um 1500 Fr. erhöhen.

Allein schon in Anbetracht der segensreichen Einrichtung unserer Krankenkasse lohnt es sich doch sicher, pro Aktivmitglied den bescheidenen Mehrbeitrag von jährlich 5 Fr. zu leisten.

Am 1. Mai 1951 lagen auf unserm Postcheck 9740 Fr.
Am 1. Mai 1952 liegen auf unserm Postcheck 4291 Fr.

Aus diesem Grunde muß ich (wie es die Statuten verlangen) die Delegiertenversammlung um die Erlaubnis bitten, im Laufe des Jahres bis maximal 5000 Fr. Wertschriften verkaufen zu dürfen.

Unser Wertschriften-Vermögen beträgt zur Zeit 51 000 Fr. Die Rechnungsrevisoren behaupten, daß unser Vermögen nur 22 400 Fr. beträgt, da der «Unantastbare Fonds» gar kein Vermögen sei, über das man verfügen dürfe. Also ist auszurechnen, wie lange es geht, bis wir auf dem Nullpunkt angelangt sind.

Ich möchte gerne nach 10 Jahren Tätigkeit als Euer Kassier meinem Nachfolger geordnete Finanzen hinterlassen.

Darum ersucht der Z. V. samt dem Kassier Sie um Befürwortung dieses Antrages. Theo Glinz.

Quelques remarques du caissier au budget 1953

Une fois de plus le c. c. vous propose une augmentation de la cotisation des membres actifs. A Bâle (il y a 2 ans) cette proposition a malheureusement été rejetée.

Il y a lieu de considérer que depuis au moins 40 ans la cotisation, fait certainement unique, est restée au même montant. (Les fr. 5.— prélevés depuis quelques années en plus des fr. 10.— étaient destinés, comme vous le savez tous, à la cotisation à la caisse de maladie et à la caisse de secours = fr. 4500.—).

Il est dès lors compréhensible que pour cette raison notre fortune ait diminué, au cours des 20 dernières années, d'environ fr. 30.000.—.

Pendant les 8 dernières années, 4 exercices ont vu un excédent de recettes de fr. 10 500.— et 4 années des déficits de fr. 19 900.— au total. La fortune de la société a ainsi diminué de fr. 10 000.— en chiffres ronds.

Dans le rapport pour 1951 de la caisse de maladie il est dit: «Il ne sera guère possible d'améliorer la situation de la caisse de maladie telle qu'elle résulte des déficits des trois derniers exercices sans de nouvelles allocations spéciales au capital de fondation, à moins que l'on n'augmente la contribution des membres.»

Une telle demande ne nous a pas encore été faite; mais il serait d'autant plus beau que nous augmentions, de notre propre chef, de fr. 1500.—, notre cotisation de fr. 3500.—.

Etant donné le but bienfaisant de notre caisse de maladie, il vaut certes la peine d'accepter la modeste augmentation de fr. 5.— par membre actif, de la cotisation annuelle.

Au 1er mai 1951 le solde du compte de chèques postaux était de fr. 9740.—; au 1er mai 1952 il est de fr. 4291.—. C'est la raison pour laquelle je suis obligé (ainsi que l'exigent les statuts) de demander à l'assemblée des délégués l'autorisation de vendre au cours de l'année pour fr. 5000.— maximum de titres.

Notre fortune en titres se monte actuellement à fr. 51 000.—. Les vérificateurs de comptes affirment que notre fortune n'est que de fr. 22 400.—, le «Fonds inaliénable» n'étant pas une fortune de laquelle il puisse être disposé. Il est dès lors facile de calculer à quel moment nous serons à zéro.

Je désire laisser à mon successeur, après 10 ans d'activité comme votre caissier, des finances saines.

C'est pourquoi le c. c., caissier compris, vous demande d'accepter cette proposition. Théo Glinz.